

Today, the U.S. Department of Education (Department) released new data estimating that more than 18 million students have received direct financial aid under the Higher Education Emergency Relief Fund (HEERF) since the start of 2021. Over that period, nearly 6 million community college students received direct financial aid, along with more than 450,000 students at Historically Black Colleges and Universities (HBCUs), more than 24,000 students at Tribally Controlled Colleges and Universities (TCCUs), and nearly 8 million students at Minority Serving Institutions (MSIs), such as Hispanic Serving Institutions. The new data shows that these funds helped millions of students remain in school, kept costs down so students could stay enrolled, and helped keep faculty and staff employed. The Department also released a detailed report today showing that in 2021 alone, 12.7 million students received direct financial aid grants from HEERF funds, which served as a critical lifeline to these students. According to the report, ninety-four percent of community colleges said HEERF allowed them to keep students enrolled who were at risk of dropping out by providing financial support in 2021.

“Today’s report makes clear that, for millions of college students, the financial lifelines delivered by President Biden through the American Rescue Plan’s Higher Education Emergency Relief Fund are what made it possible to stay enrolled and on track during the pandemic,” U.S. Secretary of Education Miguel Cardona said. “The positive im-

Department of Education Releases New Data Showing the American Rescue Plan and Other Pandemic Relief Funds Kept Millions of College Students Enrolled in School

pact of the Biden-Harris Administration’s investments cannot be overstated, especially for students from the communities hit hardest by the pandemic, including our communities of color and low-income urban and rural communities. As I travel the country, I’ve been heartened to hear from students on how the American Rescue Plan helped them stay enrolled and from colleges and universities who said American Rescue Plan funds have helped raise the bar in how they support students, from forgiving debts, to addressing food and housing insecurity, to expanding mental health supports, and so much more.”



data to identify key findings and state-specific impact data from the HEERF program. In 2021 alone, HEERF funds:

Helped students afford basic needs and remain enrolled in school. In 2021, institutions distributed \$19.5 billion in Emergency Financial Aid Grants to 12.7 million students, including 80 percent of Pell Grant recipients. Approximately 9 in 10 institutions reported that HEERF enabled them to keep students enrolled who were at risk of dropping out due to pandemic-related factors.

Kept student costs down, including reducing unpaid balances owed to the institution. Roughly 3 out of 4 institutions indicated that HEERF enabled them to keep student net prices similar to pre-pandemic levels. More than 1,400 institutions spent nearly \$1.5 billion on discharging unpaid student balances.

Kept colleges open and faculty and staff employed. More than 2 in 3 institutions indicated that HEERF allowed them to keep faculty, staff, employees, and contractors at full salary levels.

Helped slow the spread of the pandemic. Nearly 3 in 4 institutions stated that HEERF en-

abled them to purchase COVID tests, provide health screenings, and provide the healthcare necessary to help support students, faculty, and staff.

The Department remains committed to providing support, resources, and guidance to institutions, students, and communities. The 2021 Annual Report illustrates how HEERF grants provided institutions and students the necessary resources to navigate responding to and recovering from the pandemic.

The full 2021 Higher Education Emergency Relief Fund report can be found [HERE](#).

A state-by-state breakdown of HEERF grants and students impacted by state can be found [HERE](#).

Highlights of how HEERF helped community colleges and their students can be found [HERE](#).

Highlights of how HEERF helped HBCU students and colleges can be found [HERE](#).

Highlights of how HEERF helped other Minority Serving Institutions and their students can be found [HERE](#).

Highlights of how HEERF helped TCCU students and colleges can be found [HERE](#).

###

Update your subscriptions, modify your password or email address, or stop subscriptions at any time on your Subscriber Preferences Page. You will need to use your email address to log in. If you have questions or problems with the subscription service, please contact subscriberhelp.govdelivery.com.

This service is provided to you at no charge by U.S. Department of Education.

全國各地的亞洲品牌透過為 St. Jude Children's Research Hospital 舉辦的活動慶賀兔年 全新 Topia 虛擬世界在此農曆新年將各支持者、企業家和有影響力的人與 St. Jude 使命聯繫起來

田納西州,孟非斯市今年農曆新年,美國各地的亞裔企業將共同支持 St. Jude Children's Research Hospital, 該醫院致力於改善全球兒童癌症和其他危及生命的疾病之治療和存活率。

品牌合作夥伴,例如 Fly By Jing, Popadelics, Alaskan Salmon Company, Munchrooms, Neuro, Power Up Foods, Ting's Chips, Uproot Teas, Wild Orchard Regenerative Teas 和 Yai's Thai 會在節日期間將部分銷售額捐贈給 St. Jude。透過這樣做,這些品牌的創始人及其客戶就是在幫助加快擴大 St. Jude 使命的全球影響力: Finding cures. Saving children. (尋找治療方法。挽救兒童生命。)

Kent Yoshimura 是 St. Jude 長期合作夥伴 Neuro 的聯合創始人, 該公司生產 Neuro Gum 和 Neuro Mints。「St. Jude 是我們有機會合作的最非凡的組織之一。」Yoshimura 說道。「這就是 St. Jude 和 Neuro 共同努力的目標-改善我們周圍人的生活。對 Neuro 來說,重要的是做更多事情,不僅僅局限於我們創造的產品,還要有所回饋。」

今年一月初,在洛杉磯和紐約的活動中,亞洲品牌領袖齊聚一堂,慶祝農曆新年,並表達對 St. Jude 使命的支持。

「我們很榮幸在今年農曆新年與 St. Jude

合作。」Popadelics Crunchy Mushroom Chips 的母公司 Fun-Gal Snacks 的聯合創始人兼執行長 Marilyn Yang 說道。「紐約和洛杉磯的活動是啟動這次宣傳活動的好方式。我很喜歡,這不僅傳播了對 St. Jude 的認識,而且還能把更廣泛的亞太社區及其支持者聚集在一起慶祝節日!」

透過 Topia 開發的虛擬 St. Jude 農曆新年體驗,各地的社區都可以與 St. Jude 一起慶祝兔年。在這個虛擬平台上,訪客可以玩麻將等遊戲、傾聽 St. Jude 患者 Maelin-Kate, Calvin, Max 和 Aspen 的故事、嘗試新菜譜、觀看來自亞洲各地的舞蹈表演,包括農曆新年的一個節日標誌-舞獅。

造訪 stjude.org/donate 為 St. Jude 家庭在農曆新年帶來更多的歡樂和好運。

###

關於 St. Jude Children's Research Hospital

St. Jude Children's Research Hospital 引領全球瞭解、治療和戰勝兒童癌症及其他危及生命的疾病的道路。它的目的明確:尋找治療方法。挽救兒童生命。它是 National Cancer Institute(國家



癌症研究所) 唯一指定的專用於兒童的綜合癌症中心。St. Jude 在 1962 年開業時, 兒童癌症被認為是不治之症。從那時起, St. Jude 幫助將總生存率從 20% 提高到 80% 以上, 而且這種努力將繼續, 直到消除兒童癌症死亡率為止。St. Jude 分享其在幫助世界各地當地醫院和癌症中心的醫生和

研究人員為更多兒童提高治療和護理品質方面所取得的突破。感謝捐贈者的慷慨, 患者家庭無需支付 St. Jude 的治療、旅行、住宿或食物費用, 讓其能專注於幫助孩子們存活。請造訪 St. Jude Inspire 探索 St. Jude 充滿希望、力量、關愛與愛心的極具感染力的故事。透過在 stjude.org 捐贈、在 Facebook 上為 St. Jude 按贊、在 Twitter, Instagram, LinkedIn 和 TikTok 上關注 St. Jude, 並訂閱 YouTube 頻道來支持 St. Jude 使命。

若要聯絡 St. Jude Children's Research Hospital 或 St. Jude 的籌資與意識機構 (ALSAC), 請傳送電子郵件至 mediarelations@alsac.stjude.org。

Nicole Lau
Nicole.Lau@tdwandco.com



喜訊:大匹茲堡地區兔年春晚圓滿成功舉辦! 匹茲堡華人文化中心

喜迎兔年

玉兔迎春春入戶,金鸞報喜喜臨門! 由匹茲堡中華文化中心主辦的 2023 大匹茲堡兔年春節晚會 1 月 21 日除夕之夜在匹茲堡市中心的 Pittsburgh Playhouse PNC 大劇院完美舉辦,為到場的近六百位觀眾呈現了一場美輪美奐的視聽盛宴!

Lunar New Year Gala

二零二三·兔年春晚

晚會在捲龍舞獅隊的鑼鼓聲中熱鬧開場,靈動的舞獅穿校在舞臺和觀眾席之中,為晚會增添濃濃的歡快氛圍!

匹茲堡中華文化中心董事長焦德泉先生, Point Park 大學教務長, 常務副校長 Michael Soto 先生, Pittsburgh Playhouse 負責人, Point Park 大學藝術系主任 Garfield Lemonius 先生首先上台,代表主辦方和協辦方致辭,感謝所有董事,義工,贊助商的鼎力支持,歡迎所有觀眾的光臨,最後三人用中文共祝所有觀眾朋友兔年大吉!

小波腰鼓隊、燕來舞校、匹茲堡中文學校、CMU 舞團、文化中心藝術團小蘋果舞蹈隊團結合作,帶來熱鬧開闢、美輪美奐的開場舞,把中華民族在春節來臨之際抒發喜悅的心情展現得淋漓盡致!

阿勒格尼郡郡長 Rich Fitzgerald 先生,匹茲堡市副市長 Jake Pawlak 先生,賓州參議員 Lindsey Williams 女士相繼上台致辭,讚揚華裔在大匹茲堡地區以及阿勒格尼郡的卓越貢獻,期待和大家一起共度新春!

晚會隨著羅美晨、周宇軒和張子菁三位資深主持上場正式開啓。他們不僅形象陽光帥氣,青春靚麗,更是思路清晰,談吐瀟灑,幽默風趣。

開場舞之後的第一個節目由匹茲堡中華文化中心藝術團合唱團團員們閃亮登場!團員們傾情演唱《這世界那麼多人》《童年》,為全場觀眾帶來聽覺盛宴,感嘆音樂的精髓與美妙。

指導老師許筱婷,指揮許筱婷,領唱昕雲,鋼琴 Jason Lu。

接下來小提琴大師高翔先生,鋼琴大師 Matthew Brower 先生一起合作一曲《不必如此》,讓觀眾領略到古典音樂之美。之後再度聯袂與雙贏功夫太極師傅合作中國古典音樂最優美的橋段之一《化蝶》,悠揚的琴聲,太極師傅曼妙的動作,配合美輪美奐的燈光配合,給觀眾帶來無與倫比的視聽享受。雙贏功夫太極師傅 Melissa Jenkins, Roisin Tsang, Alaric Heiss, and Sydney Kazcosowski。

京劇大師,童派京劇第二代傳承人童小琴女



士,和優秀奚派老生傳人解國防先生合作,獻上京劇經典《梨花頰》。童老師和老解老師精湛的唱腔,動作及曲調,將國粹京劇表達的淋漓盡致。伴舞文化中心藝術團美之韻旗袍舞蹈隊,編舞吳燕來,指導老師武彩霞。

深受年輕人喜愛的饒舌音樂在本次春晚也不會缺席。由北京現代音樂學院音樂教育聲樂系畢業的許筱婷,匹茲堡大學十位歌手黎黃斯亮、陳嘉城帶來的情景劇《算你狠》,RAP 清新脫俗,不同的音樂元素如方言戲腔,古典巴赫貫穿其中,讓觀眾耳目一新,大呼過癮。指導老師許筱婷。

現女性魅力。燕來舞校指導老師吳燕來。

美國華裔優秀青年歌手,“中國之聲”北美十佳歌手薛藝茗登台演唱又一次將晚會推向高潮。一首單曲《Simply The Best》,曲調和諧優雅,激勵每一個人成為最後的自己。緊接著一曲《忘情桑巴舞 Hot Samba》則瞬間引爆全場,讓所有聽眾都能忘記煩勞,開心跳舞。伴舞 Emily West, Cameron Wood。

晚會協作方 Pittsburgh Playhouse 選送的舞蹈《Now I am ready》也是可圈可點,該舞蹈作品榮獲 2022 年大學秋季學生編舞項目的 Tomayko 編舞大獎。觀眾沉浸於音樂強烈的質感和舞者優美的舞姿,



用如此優雅和細膩的方式展現出力量 and 曼妙,盡顯粗狂原始之美。編舞 Nina Polzzie, 表演者 Morgan Manning, Drazen Wilmers, Brianna Caldern, and Lexi Jordan。

晚會的管絃樂大作來自原中國中央歌劇院中提琴首席朱煥老師帶領的海華青少年管絃樂隊,和中國中央音樂學院畢業的楊瑾老師培養的楊瑾國樂隊首次聯袂合作,中西樂器齊上陣,歡歡樂樂迎新春。演奏曲目《快樂的薩麗哈》,歡快的節奏、純淨優美的旋律加上濃鬱的哈薩克民族音樂風味,將一群充滿智慧與朝氣的青年人活潑地展現於觀眾眼前。歡快的曲風,優美的音樂讓觀眾隨之舞動。

中,更具觀賞性的同時,也風趣十足。觀眾在欣賞李鵬老師的傳統臉譜在瞬間變化而拍案叫絕之時,突然間看到了拜登總統的臉譜,頓時忍俊不止。

大多數華人對《孔雀舞》並不陌生,但為何大匹茲堡兔年春晚上演繹的《孔雀舞》更是驚艷新穎?領舞者 Matthew Saggiomo 以男性的力度和張力,將開屏的雄性孔雀契合的惟妙惟肖,令人嘆為觀止!舞者手臂和腰部的動作傳遞優雅和幸福的情緒;光影配合下的靈活步伐,彷彿孔雀在昂首闊步;轉身舉起手臂又彷彿孔雀在展開翅膀。觀眾無不沉浸其中,如痴如醉。其它表演者來自燕來舞校的 Sadie Han, Linda Kong, Hanna Singh, Katherine Hu, Sophia Gombos, Augrey Zheng。

晚會隨著好萊塢歌星 Josh Moreland 的登場再次進入高潮。莫蘭德首先演繹一首用中文演唱的《月亮代表我的心》,以其優美的旋律和動人的嗓音,贏得全體觀眾的深深共鳴,歌曲的後半段更是齊聲吟唱,沉浸其中。接下來一曲《Bring me down》,以其令人窒息的音樂節奏,極具動感的舞步,瞬間引爆全場,全場尖叫聲不斷!此次著名歌星莫蘭德再次亮相大匹茲堡春晚,一靜一動,圈粉無數!

在大匹茲堡春晚欣賞群星璀璨的視聽盛宴之外,現場觀眾還有機會贏得幸運大獎!晚會中幸運抽取了幸運觀眾,獲得本次春晚的幸運大獎,分別為鋼琴王子郎朗匹茲堡音樂會入場券,以及最暢銷的方太抽油煙機!新的一年好運連連!

美好的時光總是太短暫。在晚會的最後,由薛藝和 Josh Moreland 領銜演唱《We are the world》,今宵難忘,期待明年再會。在全體觀眾的鼓掌歡呼聲中,全體演職人員一同上台謝幕,祝福所有大匹茲堡地區的華人朋友們新的一年宏圖大展,兔年大吉!

(注:感謝攝影師 Allen Lin, Dylan Sun, 孫旻,陳宗孚記錄晚會美好瞬間)